

ФИАСКО

от Ясона Морнингстара

Перевод: Павел Берлин, Александр Ермаков

Редактор: Анастасия Гастева

Вёрстка: Александр Ермаков

Цветные иллюстрации и обложка: Джон Харпер

Дополнительные иллюстрации: Ясон Морнингстар

В мире полно людей, сетующих на судьбу.

И вправду, никто не застрахован от беды. Даже если ты папа Римский, президент Соединенных Штатов или Человек года, всё равно какая-нибудь беда на тебя всегда может свалиться.

Но ты продолжай жаловаться, рассказывай о своих проблемах соседу, проси у него помощи — увидишь, как он поспешит смыться. Возьмите Россию: они там постановили, что все друг за дружку горой — так, во всяком случае, говорят.

Но вот про Техас я знаю совсем другое...

Виссер, «Просто кровь»

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Этот документ использует гарнитуры PT Serif и Baveuse. Шрифт игровой кости Фиаско разработан Madirishman.

Авторские права на Фиаско принадлежат Ясону Морнингстару. Права на цветные иллюстрации принадлежат Джону Харперу, 2009. Права на перевод на русский язык принадлежат ООО «Студия 101». Все права защищены.

Если у вас появятся собственные наработки по мотивам Фиаско, мы будем рады помочь вам обнародовать их. Пишите нам на mailbox@studio101.ru.



ПОСВЯЩАЕТСЯ

Оттом Винтерс, которая любит хорошее фиаско.

БЛАГОДАРНОСТИ

...Джарроду Акистапасу, Кевину Аллену Мл., Джейсону Д. Корли, Адама Дрею, Дэмьену Фраустро, Натану Херрольд, Виллу Хиндмарку, Уильяму Хаггинсу, Седжу Латорра, Флавио Мортарино, Ринату Рамонду, Кире Скотт, Джонатану Уолтону, Камилу Вегрзиновичу и моим друзьям на story-games.com и везде за мудрые советы и энтузиазм.

Большое спасибо Сету Бен-Эзре, Крису Беннету, Колину Крейтцу, Роберту Эрли-Клаку, Ларе Эрмакора, Алессандро Фонтейну, Заку Гринвоссу, Тому Гурганосу, Джону Харперу, Джеффу Хосмеру, Ральфу Мазза, Роберту Поппе, Грэхэму Волмси и Крису Йетсу за то, что помогли мне сделать эту игру столь чертовски хорошей.

Спасибо за помощь с русским Фиаско Ольге Шипицыной, Илье Козубовскому, Сергею Макарову, Кириллу Румянцеву, Нине Рыжовой и всем остальным!

Сердечное спасибо вам и всем плейтестерам, и простите за тот беспорядок сзади под брезентом. Лучше не смотрите, ОК? *У меня всё под контролем.*

